

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 7 (1968)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

1+2  
«Grün bei Industrie und Verwaltung»  
La verdure dans l'industrie et  
l'administration  
Greenery in Industry and Administration

---

3-5  
Industriegrün  
L'industrie dans la verdure  
Industrial Greenery

---

6-12  
Richtige Standortwahl von Industrie-  
betrieben ermöglicht gute Einfügung in die  
Landschaft  
Un juste choix de l'emplacement des  
installations industrielles permet de les  
insérer correctement dans le paysage  
Proper Location of industrial Plant enables  
them to be adequately adjusted to the  
Landscape

---

13-16  
Forschungszentrum der Firma  
E. Mettler AG in Greifensee ZH  
Le Centre de recherches de la maison  
E. Mettler S. A., à Greifensee, Zurich  
Research Centre of Messrs. Mettler Ltd.  
in Greifensee, Zurich

---

17+18  
Forschungszentrum Marly der Ciba Photo-  
chemie Fribourg  
Centre de recherches de Marly de la  
Ciba-Photochimie, à Fribourg  
Ciba Photochemie's Marly Research  
Centre, Fribourg

---

19-22  
Umgebung zur Pumpenfabrik  
Dr. K. Rüetschi, Brugg  
Les environs de la fabrique de pompes  
K. Rüetschi, à Brugg  
Environment of the Dr. K. Rüetschi Pump  
Work, Brugg

---

23-26  
Vorgarten zu einem Verwaltungsgebäude  
in Basel  
Jardin devant un bâtiment administratif  
à Bâle  
Front Garden of an Administration  
Building in Basle

---

27-29  
Empa-Neubauten in Dübendorf bei Zürich  
Nouveaux édifices du LFEM,  
à Dübendorf près Zurich  
New EMPA Buildings in Dübendorf/Zurich

---

30-32  
Dachgärten in der Industrie  
Les jardins sur combles dans l'industrie  
Roof-gardens in Industry

---

33-37  
Neues Verwaltungszentrum  
der Gemeinde Wallisellen  
Nouveau centre administratif  
de la commune de Wallisellen  
New Administration Centre  
of the Commune of Wallisellen

---

38-40  
Planting Design Problem Approach

---

41+42  
Landschaftsgestaltung – Problem-  
näherungsverfahren

---

44+45  
Gartenbeleuchtung  
L'éclairage des jardins  
Illumination of Gardens

---

1  
Aenne Heise, Hannover

3-6  
Prof. A. Seifert, Deutschland

7-12  
Dr. H. F. Werkmeister, Hildesheim

15+16  
Walter Richard, Zürich

19-22  
Ernst Baumann, Thalwil

23  
Peter Heman, Basel

25+26  
Dr. J. Schweizer, Basel

27-29  
Foto Hänssler, Zürich

30-32  
Peter Heman, Basel  
und P. Schönholzer, Basel

33-36  
A. Zulauf, Baden

---

**Mitteilungen**  
**Communications**

Was bedeutet «anthos»?

Wir werden immer wieder gefragt, was der Name «anthos» bedeute. «anthos» ist ein griechisches Wort und heisst Blüte. Da unsere Zeitschrift in deutsch, französisch und englisch erscheint, wählten wir diese Bezeichnung aus einer alten Kultursprache.

Quelle est l'explication du mot «anthos»? De temps en temps, on nous demande l'explication du nom «anthos». Il s'agit d'une expression grecque qui veut dire «floraison». Comme notre revue est publiée en allemand, français et anglais, nous avons choisi cette expression d'une langue classique.

What means the word «anthos»?

On several occasions we were asked to explain the name «anthos». «anthos» is a greek word and means «blossom». As our magazine is written in German, French and English we selected this expression from a classic language.